Republika e Maqedonisë së Veriut - Република Северна Македонија
Komuna Çair - Општина Чаир
KRYETAR I KOMUNËS ÇAIR
ГРАДОНАЧАЛНИК НА ОПШТИНА ЧАИР
ÇAYIR BELEDİYE BAŞKANI
Br.-Nr. 05-571/13
01-04 2021 год.-viti-yili
SHKUP-СКОПЈЕ-ÜSKÜP

KONTRATË
për furnizim publik të punëve

"Rekonstruim i rrugës Mesta - Komuna Çair"

I. PALËT E KONTRAKTUARA

1. KOMUNA E ÇAIRIT, me seli në rr. "Hristijan Todorovski Karposh" nr. 5 me NVT: 4030004555423, e përfaqësuar nga Kryetari i Komunës **Visar Ganiu** (në tekstin e mëtutjeshëm: **Organ i kontraktuar**) nga njëra anë dhe

2. Shoqata për prodhimtari, tregti dhe shërbime ENERGOINVEST TREJD Gligor dhe thj. SHPK eksport-import Shkup, me seli në Bul.Ilinden nr.29-3/4 Shkup, me NTV: 4030996110622, xhirollogari / llogari të transaksionit:240010000239861 UNI Banka Shkup e përfaqësuar nga ana e Personit përgjegjës **Ljuben Ilievski** (në tekstin e mëtutjeshëm: **Bartës i furnizimit**) nga ana tjetër.

II. LËNDË E KONTRATËS

Член 1

Me këtë Kontratë rregullohen të drejtat dhe obligimet e ndërsjellta të Organit të kontraktuar dhe Bartësit të furnizimit në lidhje me furnizimin publik të punëve për **"Rekonstruim i rrugës Mesta - Komuna Çairt"** e realizuar në procedurë për furnizim më vlerë të vogël me shpallje të Konkursit nr. 03113/2021 të datës 01.03.2021, në pajtim me dokumentacionin tenderues nr. 05-571/3 të datës 01.03.2021, Raportin e procedurës së realizuar me nr. 05-571/6 të datës 15.03.2021 dhe Vendimin për zgjedhjen e ofertës më të volitshme me nr. 05-571/8 të datës 15.03.2021.

Друштво за производство, трговија и услуги
ЕНЕРГОИНВЕСТ ТРЕЈД Глигор и др. ДОО извоз-увоз
Бр. 03-791/1
01.04 2021 год.
СКОПЈЕ

ДОГОВОР
за јавна набавка на работи

"Реконструкција на ул.Места - Општина Чаир"

I. ДОГОВОРНИ СТРАНИ

1. ОПШТИНА ЧАИР, со седиште на ул. ,,Христијан Тодоровски Карпош, бр.5, со ЕДБ: 4030004555423, застапувана од страна на Градоначалникот **Висар Ганиу** (во понатамошниот текст: **Договорен орган**) од една страна и

2. Друштво за производство, трговија и услуги ЕНЕРГОИНВЕСТ ТРЕЈД Глигор и др. ДОО увоз-извоз Скопје со седиште на бул.Илинден бр.29-3/4 Скопје, со ЕДБ:4030996110622, жиро сметка / трансакциска сметка:240010000239861 УНИ Банка Скопје, застапувано од страна на Одговорното лице **Љубен Илиевски** (во понатамошниот текст: **Носител на набавката**) од друга страна.

II. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРОТ

Член 1

Со овој Договор се уредуваат меѓусебните права и обврски на Договорниот орган и Носителот на набавката како договорни страни, во врска со јавната набавка на работи за **"Реконструкција на ул. Места – Општина Чаир",** спроведена во постапка за набавка од Мала вредност со објавување на Оглас бр. 03113/2021 од 01.03.2021 година, согласно тендерската документација бр. 05-571/3 од 01.03.2021 година, Извештајот од спроведена постапка број 05-571/6 од 15.03.2021 година и Одлуката за избор на најповолна понуда бр.05-571/8 од 15.03.2021 година.

Neni 2

Punët e nenit 1 të kësaj Kontrate duhet të realizohen në tërësi në pajtim me specifikacionet teknike, dokumentacionin projektues dhe kërkesat e dokumentacionit të tenderit, si dhe rregullativat, rregullat dhe standardet në fuqi të profesionit në Republikën e Maqedonisë së Veriut.

III. KOHËZGJATJA E KONTRATAVE

Neni 3

Kohëzgjatja e kësaj Kontrate është **1 (një) vit** nga dita e nënshkrimit të saj nga ana e të dy palëve të kontraktuara ose deri në realizimin e tërësishëm të obligimeve të kontratës.

IV. VLERA E KONTRATËS

Neni 4

Vlera e përgjithshme e punëve që do të realizohen në bazë të kësaj kontrate është **474.415,40** denarë pa përfshirjen e TVSH-së, vlera e TVSH-së është **1.273.829,31** denarë ose në përgjithësi me për llogaritje të TVSH-së është **8.350.658,81** denarë, në pajtim me ofertën përfundimtare të Bartësit të furnizimit me nr. 05-571/11 të datës 15.09.2020.

V. MËNYRA DHE AFATI I REALIZIMIT TË PUNËVE

Neni 5

Bartësi i furnizimit është i obliguar punët lëndë e furnizimit ti realizojë në tërësi sipas specifikacionit teknik të dokumentacionit tenderues dhe paramatjes së llogarisë.

Bartësi i furnizimit është i obliguar që të filloj me realizimin e punëve lëndë e furnizimit në afat prej 3 dite nga fillimi i punës ndërsa punët lëndë e furnizimit ti kryejë në periudhë prej 3 muajsh nga filimi i punëve.

Член 2

Работите од член 1 на овој Договор треба да се изведат во целост согласно техничките спецификации, проектната документација и барањата од тендерската документација, како и важечките прописи, правилата и стандардите на струката во Република Северна Македонија.

III. ВРЕМЕТРАЕЊЕ НА ДОГОВОРОТ

Член 3

Овој договор се склучува за период од **1 (една)** година од денот на неговото потпишување од страна на двете договорни страни или до целосно исполнување на договорните обврски.

IV. ВРЕДНОСТ НА ДОГОВОРОТ

Член 4

Вкупната вредност на работите кои ќе се извршуваат врз основа на овој договор изнесува 474.415,40 денари без вклучен ДДВ, вредноста на ДДВ изнесува 85.394,77 денари или се вкупно со пресметан ДДВ изнесува 559.810,17 денари, согласно конечната понуда на Носителот на набавката бр.05-571/11 од 15.09.2020.

V. НАЧИН И РОК НА ИЗВРШУВАЊЕ НА РАБОТИТЕ

Член 5

Носителот на набавката е должен работите предмет на набавка да ги изврши во целост согласно техничките спецификации од тендерската документација и предмер пресметката.

Носителот на набавката е должен да започне со извршување на работите предмет на набавка во рок од 3 дена од воведување во работа а работите предмет на набавка за ги заврши за период од 3 месеци од воведување на работа.

VI. MËNYRA E PAGESËS

Neni 6

Pagesa e punëve të cilët janë lëndë e kësaj Kontrate, do të bëhet në afat prej 60 dite pas situacionit të dorëzuar dhe pranimit të situatës për punëet e realizuara me dokumentacion përcjellës.

VI. НАЧИН НА ПЛАЌАЊЕ

Член 6

Плаќањето на работите кои се предмет на овој Договор, ќе се врши во рок од 60 дена по уредно доставена и потпишана ситуација за извршените работи со пропратна документација.

VII. DITARI I NDËRTIMTARISË DHE LIBRI I NDËRTIMTARISË

Neni 7

Bartësi i furnizimit është i obliguar që gjatë realizimit të punëve, në mënyrë të rregullt të mbajë ditar dhe libër të punëve ndërtimore, në të cilat në mënyrë të lexueshme duhet të shënohen të dhënat që kanë të bëjnë me realizimin e punëve të parashikuara me këtë kontratë.

VII. ГРАДЕЖЕН ДНЕВНИК И ГРАДЕЖНА КНИГА

Член 7

Носителот на набавката е должен текот на изведување на работите уредно да го води во градежниот дневник и градежната книга, во која читливо треба да бидат запишувани податоците кои се однесуваат на изведување на работите предвидени со овој договор.

VIII. MBIKËQYRJE DHE KONTROLL TË REALIZIMIT TË PUNËVE

Neni 8

Organi i kontraktuar ka të drejtë të bëj mbikëqyrje dhe kontroll mbi realizimin e punëve të Bartësit të furnizimit, për shkak të kontrollimit të tyre se a realizohen në mënyrë të duhur, e veçanërisht në pikëpamje të llojit, sasisë dhe cilësisë së punës, materialeve dhe pajisjeve, përmbajtjes rreth afateve të parashikuara, si dhe të tjera në lidhje me mbikëqyrjen në pajtim me Ligjin për ndërtim dhe rregullativat e tjera pozitive ligjore.

Vërejtje në pikëpamje të mënyrës së realizimit të punëve, materialeve dhe pajisjeve të përdorura ose për rrjedhën e realizimit të punëve, mbikëqyrësi i përcaktuar nga ana e Organit të kontraktuar është i obliguar pa prolongim t'ia përcjellë Bartësit të furnizimit dhe të njëjtat të shënohen në ditarin e ndërtimtarisë ose përcillen me shkrim.

VIII. НАДЗОР И КОНТРОЛА НА ИЗВРШУВАЊЕТО НА РАБОТИТЕ

Член 8

Договорниот орган има право да врши надзор и контрола над извршувањето на работите на Носителот на набавката заради проверување на нивното уредно извршување, особено во поглед на видот, количеството и квалитетот на работите, материјалите и опремата, запазување на предвидените рокови, како и друго во врска со надзорот во согласност со Законот за градење и другите позитивни законски прописи.

Забелешките во поглед на начинот на изведување на работите, на употребениот материјал и опремата, или на текот на изведувањето на работите, надзорот од страна на Договорниот орган е должен без одлагање да му ги соопшти на Носителот на набавката и истите се запишуваат во градежниот дневник или се соопштуваат во писмена форма.

Neni 9

Mbikëqyrje profesionale mbi punët e lëndës së furnizimit bën Organi i Kontraktuar përmes Organit Mbikëqyrës i cili e kontrollon cilësinë e punëve të realizuara, atestet, dinamikën dhe plotësimin e afatit të realizimit të punëve.

Gjatë kryerjes së punëve me kërkesë të personit të autorizuar të organit të kontraktuar detyrimisht të nxirren bërthamat për testimin e trashësisë dhe cilësisë së asfaltit minimum 3 herë.

Organi Mbikëqyrës në mënyrë të plotëfuqishme e përfaqëson Organin e Kontraktuar para Bartësit të furnizimit. Konstatimi i organit mbikëqyrës shënohet në ditarin e ndërtimtarisë. Harxhimet për pagesën e Organit mbikëqyrës i bartë Organi i kontraktuar.

Член 9

Стручен надзор над работите предмет на набавка врши Договорниот орган преку Надзорен орган кој го контролира квалитетот на извршените работи, атестите, динамиката и исполнувањето на рокот за изведување на работите.

При изведба на работите на барање на овластеното лице на договорниот орган задолзително да се вадат кернови за испитување на дебелина и квалитет на асфалтот минимум 3 пати.

Надзорниот орган полноважно го застапува Договорниот орган пред Носителот на набавката. Наодот на надзорниот орган се запишува во градежниот дневник. Трошоците за плаќање на Надзорниот орган ги сноси Договорниот орган.

IX. OBLIGIMET E BARTËSIT TË FURNIZIMIT

Neni 10

Bartësi i furnizimit është i obliguar:

- në mënyrë cilësore dhe në afat t'i realizojë punët e kontraktuara sipas kërkesave dhe specifikacioneve teknike, rregullativat teknike të kësaj fushe dhe dispozitat e kësaj kontrate;
- gjatë realizimit të punëve të kontraktuara të kësaj kontrate, t'i respektojë të gjitha rregullativat pozitive – juridike e këtij llojit të punës dhe është përgjegjës për të gjitha lëshimet dhe mosrespektimet e dispozitave të kësaj kontrate nga ana e punëtorëve të cilët i ka angazhuar për të punuar;
- të sigurojë kuadër teknik përkatës, punëtorë dhe mekanizëm përkatës për realizimin e punëve për tërë kohëzgjatjen e realizimit të lëndës së furnizimit, ndërsa të njëjtat do të jenë garancion për realizimin cilësor të punëve të kësaj kontrate (në pajtim me kërkesat e dokumentacionit të tenderit);
- të garanton realizimin e punëve të lëndës së

IX. ОБВРСКИ НА НОСИТЕЛОТ НА НАБАВКАТА

Член 10

Носителот на набавката е должен:

- квалитетно и во рок да ги изведе договорените работи според барањата и техничките спецификации, техничките прописи од оваа област и одредбите од овој договор;
- при реализација на работите договорени во овој договор, да ги почитува сите позитивно – правни прописи од ваков вид на работи и е одговорен за сите пропусти и непочитувања на одредбите на овој договор од страна на работници кои што ги ангажирал да работат;
- да обезбеди соодветен технички кадар, работници и соодветна механизација за изведување на работите за цело времетраење на реализација на предметот на набавка, а истите ќе бидат гаранција за квалитетна реализација на работите од овој договор (согласно барањата од тендерската документација);

furnizimit dhe nëse paraqiten mungesë gjatë kohëzgjatjes së afatit garantues në pajtim me specifikacionin teknik të njëjta ti eliminon në shpenzim të tij;

- për realizim të punëve duhet të mbahet ditari i ndërtimtarisë dhe libri i ndërtimtarisë të cilat do të nënshkruhen nga Organi mbikëqyrës;
- t'i mundësojë Organit mbikëqyrës dhe Organit të Kontraktuar mbikëqyrje dhe kontrolle të vazhdueshme;
- të përcaktojë person përgjegjës për realizimin e lëndës së furnizimit dhe për të njejtën me shkrim ta njoftojë organin e kontraktuar;

- të veprojë sipas vërejtjeve në lidhje me realizimin e lëndës së furnizimit të dorëzuar nga ana e Organit mbikëqyrës dhe Organit të kontraktuar dhe
- të ndërmerr masa për shkak të mbrojtjes së sigurisë së punëve, pajisjeve, aparaturës dhe instalimeve, punëtorëve, këmbësorëve, komunikacionit dhe objektet fqinjë dhe mjedisit.

X. OBLIGIMET E ORGANIT TË KONTRAKTUAR

Neni 11

Organi i kontraktuar është i obliguar:

- t'i eliminojë të gjitha problemet ekzistuese në afatin e caktuar deri në inkuadrimin e Bartësit të furnizimit në punë me çka do t'i mundësonte në mënyrë të papengueshme realizim të punëve;
- pas lidhjes së Kontratës, ta sjellë Bartësin e furnizimit në punë;
- për futjen e Bartësit të furnizimit në punë të përpilojë procesverbal të veçantë dhe ajo të konstatohet në ditarin e ndërtimtarisë;
- para fillimit të punëve të emërojë Organ mbikëqyrës dhe me shkresë ta njoftojë Bartësin e furnizimit për atë;
- të përcaktojë persona për ndjekjen e realizimit të lëndës së furnizimit
- të kryejë në kohë pagesën për punët e realizuara në bazë të nenit 6 të kësaj kontrate.

- да ја гарантира изведбата на работите предмет на набавка и доколку се јават недостатоци за времетраење на гарантниот рок согласно техничките спецификации истите да ги отстрани на свој трошок;
- за изведување на работите да води градежен дневник и градежна книга кои ќе бидат потпишани од Надзорниот орган;
- да определи лице одговорно за реализацијата на предметот на набавката и за истото писмено да го извести договорниот орган;
- да му овозможи на Надзорниот орган и на Договорниот орган постојан надзор и контрола;
- да постапи по сите забелешки во врска со реализација на предметот на набавка поднесени од страна на Надзорниот орган и Договорниот орган и
- да презема мерки заради обезбедување на сигурноста на работите, опремата, уредите и инсталациите, работниците, минувачите, сообраќајот, соседните објекти и околината.

X. ОБВРСКИ НА ДОГОВОРНИОТ ОРГАН

Член 11

Договорниот орган е должен:

- да ги отстрани сите постоечки проблеми во предвидениот рок до воведување на Носителот на набавката во работа со што би се овозможило несметано изведување на работите;
- по склучувањето на Договорот, да го воведе Носителот на набавката во работа;
- за воведувањето на Носителот на набавката во работа да состави посебен записник и тоа да се констатира во градежниот дневник;
- пред започнување на работите да именува свој надзорен орган и со писмо да го извести Носителот на набавката за тоа
- да определи лице за следење на реализацијата на предметот на набавката
- да изврши навремено плаќање за извршените работи во согласност со член 6 од овој договор.

XI. MËNYRA E PRANIM DORËZIMIT TË PUNËVE TË REALIZUARA

Neni 12

Pas mbarimit të punëve, Bartësi i furnizimit e njofton Organin e Kontraktuar se punët që janë lëndë e kontratës janë të mbaruara me dorëzimin e dokumentacionit i cili në mënyrë të duhur është nënshkruar nga Organi Mbikëqyrës.

Neni 13

Organi i Kontraktuar dhe Bartësi i furnizimit janë të obliguar pa prolongim të qasen drejt pranim dorëzimit.

Neni 14

Për pranim dorëzim përpilohet procesverbal i cili i përmban këto të dhëna në lidhje me atë:
1) a janë realizuar punët lëndë e furnizimit sipas kontratës, rregullativave dhe standardeve teknike;
2) vallë cilësia e punëve të realizuara i përgjigjet cilësisë së kontraktuar, gjegjësisht cilat punë Bartësi i furnizimit eventualisht duhet në shpenzim të tij t'i ripunojë, riparojë ose përsëri t'i realizojë dhe në çfarë afati duhet t'i kryejë ato;
3) për cilat pyetje të natyrës teknike nuk është arritur pajtueshmëri në mes përfaqësuesve të autorizuar të palëve të kontraktuara;
4) konkluzione në lidhje me pranim dorëzimin e listave eventuale garantuese dhe ateste për pajisjeve që janë instaluar
5) se e garanton realizimin e punëve në pajtim me afatet e përcaktuara në specifikacionin teknik dhe
5) data e mbarimit të punëve dhe data e kryerjes së pranim dorëzimit.

Procesverbali duhet të jetë i nënshkruar nga ana e personave të autorizuar të të dy palëve të

XI. НАЧИН НА ПРИМОПРЕДАВАЊЕ НА ИЗВЕДЕНИТЕ РАБОТИ

Член 12

По завршување на работите, Носителот на набавката го известува Договорниот орган дека работите што се предмет на договорот се завршени со доставување на документација уредно потпишана од Надзорниот орган.

Член 13

Договорниот орган и Носителот на набавката се должни без одлагање да пристапат кон примопредавање.

Член 14

За примопредавањето се составува записник кој ги содржи особено следните податоци во врска со тоа:
1) дали работите се изведени според договорот, прописите и техничките стандарди;
2) дали квалитетот на изведените работи одговара на договорениот квалитет, односно, кои работи Носителот на набавката евентуално треба на свој трошок да ги доработи, поправи или повторно да ги изведе и во кој рок тоа треба да го стори;
3)за кои прашања од техничка природа не е постигната согласност помеѓу овластените претставници на договорните страни;
4) заклучоци во однос на примопредавањето на евентуалните гарантни листови и атести за опремата што е вградена
5) дека ја гарантира изведбата на работата согласно роковите утврдени во техничките спецификации и
6) датум на завршувањето на работите и датум на извршеното примопредавање.

Записникот треба да биде потпишан од страна на овластените лица на двете договорни страни.

kontraktuara.

Neni 15

Nëse në procesverbalin e pranim dorëzimit nga të dy palët është konstatuar se Bartësi i furnizimit në shpenzim të tij duhet të ripunojë, riparojë ose përsëri të realizojë punë të caktuara, Bartësi i furnizimit është i obliguar të qaset drejt realizimit të atyre punëve.

XII. PERIUDHA GARANTUESE

Neni 16

Bartësi i furnizimit garanton se punët e realizuara, në kohën e pranim dorëzimit janë në pajtueshmëri me kontratën, rregullativat dhe rregullat e profesionit dhe se nuk kanë mangësi që e pamundëson ose e zvogëlon vlerën e tyre ose përshtatshmërinë e tyre për përdorim të rregullt, gjegjësisht për përdorimin e caktuar me kontratë.

Neni 17

Organi i kontraktuar është i obliguar për mangësitë e vërejtura ta njoftojë Bartësin e furnizimit pa prolongim.

Neni 18

Afati i garancionit për punët e realizuara dhe materialet të instaluara është 3 (tre) vjet.

Neni 19

Afati i garancionit fillon të rrjedh me pranim dorëzimin e punëve të realizuara.

Neni 20

Bartësi i furnizimit është i obliguar në shpenzim të tij ti eliminojë të gjitha mangësitë që do të shfaqen gjatë afatit të garancionit, ndërsa të cilat kanë ndodhur për shkak se Bartësi i furnizimit nuk i është përmbajtur detyrimeve të tij në pikëpamje të cilësisë së punës dhe

Член 15

Ако во записникот од примопредавањето обострано се констатира дека Носителот на набавката на свој трошок треба да дорабоги, поправи или повторно да изведе одделни работи, Носителот на набавката е должен веднаш да пристапи кон изведување на тие работи.

XII. ГАРАНТЕН ПЕРИОД

Член 16

Носителот на набавката гарантира дека изведените работи во времето на примопредавањето се во согласност со договорот, прописите и правилата на струката и дека немаат недостатоци што ја оневозможуваат или ја намалуваат нивната вредност или нивната подобност за редовна употреба, односно, за употребата определена со договорот.

Член 17

Договорниот орган е должен за забележаните недостатоци да го извести Носителот на набавка без одлагање.

Член 18

Гарантниот рок за извршените работи и вградените материјали изнесува 3 (три) години.

Член 19

Гарантниот рок започнува да тече од примопредавањето на извршените работи.

Член 20

Носителот на набавката е должен на свој трошок да ги отстрани сите недостатоци што ќе се покажат во текот на гарантниот рок, а кои настапиле поради тоа што Носителот на набавката не се држел кон своите обврски во поглед на квалитетот на работите и материјалите.

materialit.

XIII. DËNIM I KONTRAKTUAR

Neni 21

Në rast të tejkalimit të afatit të kontraktuar, Bartësi i furnizimit është i detyruar të paguajë dënim të kontraktuar në vlerë prej 0,2 % për çdo ditë të vonimit nga vlera e përgjithshme e kontraktuar, por jo më shumë se 5% të vlerës së përgjithshme të kontratës.

Detyrimi për pagim të dënimit të kontraktuar hynë në momentin (çastin) e mosplotësimit të afatit të kontraktuar, gjegjësisht me mos realizimin e detyrimeve të përcaktuar me këtë Kontratë. Pagimi i dënimit të kontraktuar nuk e liron Bartësin e furnizimit nga realizimi i detyrimeve të kontraktura.

XIV. GARANCION PËR REALIZIMIN CILËSOR TË KONTRATËS

Neni 22

Kusht për nënshkrimin e kontratës me ofertuesin më të volitshëm të zgjedhur është sigurimi i garancionit nga ana e ofertuesit më të volitshëm të zgjedhur për realizimin cilësor të kësaj kontrate në lartësi prej **10%** nga vlera e kontratës me përfshirje të TVSH-së. Garancioni bankar dorëzohet në formë të shkruar dhe në formë origjinale. Kopjet nuk pranohen.

Garancioni bankar për realizim cilësor të kontratës duhet të jepet nga banka.

Garancioni për realizim cilësor të kontratës do të paguhet në qoftë se Bartësi i furnizimit nuk e plotëson ndonjë nga detyrimet e kontratës për furnizim publik në afatin e përcaktuar, për çka me shkrim do ta njoftojë Bartësin e furnizimit.

Në qoftë se kontrata për furnizim publik është tërësisht e realizuar në pajtim me të kontraktuarën, garancioni bankar për realizimin cilësor të kontratës, Organi i kontraktuar ia kthen Bartësit të furnizimit në afat prej 14 ditëve nga realizimi i plotë i kontratës.

XIII. ДОГОВОРНА КАЗНА

Член 21

Во случај на пречекорување на договорените рокови, Носителот на набавката е должен да плати договорна казна во висина од 0,2 % за секој ден задоцнување од вкупната вредност на договорот, но не повеќе од 5% од вкупната вредност на договорот.

Обврската за плаќање на договорната казна настапува во моментот на неисполнување на договорниот рок, односно со неизвршување на обврските утврдени со овој Договор. Плаќањето на договорната казна не го ослободува Носителот на набавката од извршување на договорените обврски.

XIV.ГАРАНЦИЈА ЗА КВАЛИТЕТНО ИЗВРШУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

Член 22

Услов за потпишување на договорот е обезбедување банкарска гаранција од страна на избраниот најповолен понудувач за квалитетно извршување на договорот во висина од **10%** од вредноста на договорот со вклучен ДДВ. Банкарската гаранција се доставува во писмена и оригинална форма. Копии не се прифаќаат.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот треба да биде издадена од банка.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот ќе биде наплатена доколку Носителот на набавката не исполни некоја од обврските од договорот за јавна набавка во рокот на стасаноста, за што писмено ќе го извести Носителот на набавката.Доколку договорот за јавна набавка е целосно реализиран согласно договореното, банкарската гаранција за квалитетно извршување на договорот договорниот орган му ја враќа на Носителот на набавката во рок од 14 дена од целосното реализирање на договорот.

Garancioni për realizim cilësor të kontratës organi i kontraktuar ia kthen Bartësit të furnizimit përmes postës, personalisht në selinë e Bartësit të furnizimit ose personalisht në selinë e organit të kontraktuar.

XV. NDËRPRERJE E KONTRATËS

Neni 22

Organi i kontraktuar e ndërpret kontratën për furnizim publik në kohën e vlefshmërisë së saj nëse:

a) kontrata është dukshëm e ndryshuar që rezulton me obligim për zbatimin e procedurës për furnizim publik.

b) bartësi i furnizimit është gjendur në një nga situatat për të cilat organi i kontraktuar është dashur ta përjashtojë nga procedura, por për këtë fakt nuk ka qenë i njoftuar gjatë rrjedhës së procedurës ose

c) kontrata nuk është dashur ti jepet bartësit të furnizimit për arsye të shkeljeve serioze të Ligjit për furnizime publike të cilat me aktvendim gjyqësor në fuqi i përcakton gjyqi kompetent.

Neni 23

Në rast të mosplotësimit të obligimeve të përcaktuara në këtë kontratë nga cila do anë e kontraktuar, pala tjetër mund të kërkon plotësimin e tyre ose ndërprerje të kontratës, e veçanërisht:

- në qoftë se në afatin e kontraktuar Bartësi i furnizimit nuk fillon me punë;
- në rast kur Bartësi i furnizimit, me faj të vet i ndërpret punët gjatë kohëzgjatjes së punëve më shumë se 20 ditë;
- vonohet në realizimin sipas planit dinamik më së shumti 20 ditë ose në ndonjë

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот договорниот орган му ја враќа на носителот на набавката по пошта, лично во седиштето на Носителот на набавката или лично во седиштето на договорниот орган.

XV. РАСКИНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

Член 22

Договорниот орган го раскинува договорот за јавна набавка за време на важноста доколку:

а) договорот е значително изменет, што резултира со обврска за спроведување нова постапка за јавна набавка;

б) носителот на набавка се наоѓал во една од ситуациите поради кои договорниот орган морал да го исклучи од постапката за јавни набавки, но за овој факт не бил запознаен во текот на постапката или

в) договорот не требало да му се додели на носителот на набавка поради сериозни повреди на Законот за јавните набавки кои со правосилна судска пресуда ги утврдува надлежниот суд.

Член 23

Во случај на неисполнување на договорните обврските од страна на било која од договорните страни, другата страна може да бара исполнување на обврската или да го раскине договорот , а особено:

- доколку во договорениот рок Носителот на набавката не започне со работа,
- во случај кога Носителот на набавката, по своја вина ги прекинал работите во времетраење подолго од 20 дена;
- доцни во реализација по динамички план подолго од 20 дена или на друг

mënyrë tjetër punët në mënyrë të paarsyeshme i zvarrit;
- në qoftë se gjatë punës, Organi i Kontraktuar dhe Organi mbikëqyrës vërtetojnë se punët janë realizuar në mënyrë jocilësore;

Nën realizim cilësor të punëve nënkuptohet siç në vijim e veçanërisht:
- realizimi i punëve në pajtim me specifikacionet teknike, rregullat e profesionit, rregullativat dhe standardet ekzistuese në ndërtimtari dhe
- cilësia e realizimit të punëve ti përgjigjet përshkrimit të pozicioneve që i përmban dokumentacioni i tenderit.

Neni 24

Kjo kontratë llogaritet e ndërprerë nëse:
- Bartësi i furnizimit bëhet i pa aftë në vazhdimësi për më shumë se 20 ditë,
- kundër Bartësit të furnizimit do të dorëzohet propozim për hapjen e procedurës së falimentimit ose procedurës së likuidimit.

XVI. RRETHANAT E JASHTËZAKONSHME

Neni 25

Organi i kontraktuar dhe Bartësi i furnizimit janë të pajtimit që asnjëra nga palët e kontraktuara të mos jetë përgjegjëse ndaj tjetrës për humbje, lëndim ose mosrealizim të dispozitave të kësaj kontrate të cilat janë shkaktuar nga rrethanat e jashtëzakonshme.

Palët e kontraktuara obligohen me shkrim ta informojnë palën tjetër të kontraktuar në rast të paraqitjeve të rrethanave të jashtëzakonshme dhe do të kontraktojnë kushte të reja për plotësim ose do të dakordohen për ndërprerje të kontratës.

начин работите неоправдано ги одолговлекува;
- доколку во текот на работата, Договорниот орган и надзорниот орган утврдат дека работите се изведуваат неквалитетно;

Под квалитетно изведување на работите се подразбира следното а особено:
- Изведување на работите согласно техничката спецификација,правилата на струката, постојните прописи и стандарди во градежништвото и
- квалитетот на изведба на работите да одговара на описот на позициите содржани во тендерската документација.

Член 24

Овој договор се смета за раскинат ако:
- Носителот на набавката постане инсолвентен во континуитет подолго од 20 дена,
- против Носителот на набавката ќе биде поднесен предлог за отварање на стечајна постапка или ликвидациона постапка.

XVI. ВИША СИЛА

Член 25

Договорниот орган и Носителот на набавката се согласни ниту една од договорните страни да не биде одговорна кон друга за губиток, повреда или неизвршување на одредбите од овој Договор кои се предизвикани од виша сила.

Договорните страни се обврзуваат писмено да ја известат другата договорна страна во случај на стапување на виша сила во дејство и ќе договорат нови услови за исполнување или раскинување на договорот.

Neni 26

Nën rrethana të jashtëzakonshme nënkuptohen ndodhi të pavarura që ndodhin pa dëshirën e palëve të kontraktuara,paraqitja e të cilave nuk mund të parandalohet ose të parashikohet dhe për shkak të të cilave plotësimi i obligimeve të kontratës mund të rëndohet ose të pamundësohet, duke përfshirë por jo duke i përkufizuar vetëm si: fatkeqësi natyrore, ngjarje shoqërore (grevë, trazira dhe luftë), akte të pushtetit publik dhe të ngjashme.

XVII. ZGJIDHJA E KONTEKSTEVE

Neni 27

Të gjitha kontestet eventuale ose moskuptimet që do të dalin nga kjo Kontratë, palët e kontraktuara do ti zgjedhin në shpirtin e bashkëpunimit të mirë dhe traditave afariste me marrëveshje të ndërsjelltë.

Në qoftë se marrëveshja e ndërsjelltë nuk jep zgjidhje të pranueshme, për të gjitha kontestet eventuale kompentente është Gjykata Themelore e Shkupit II – Shkup.

XVIII. DISPOZITA PËRFUNDIMTARE

Neni 28

Bartësi i furnizimit obligohet që ti ruajë në sekret dhe nuk do ti bëjë të ditura për personin e tretë të dhënat që dalin nga Organi i Kontraktuar ose kanë të bëjnë me Organin e Kontraktuar, me të cilat Bartësi i furnizimit është njoftuar gjatë rrjedhës së realizimit të kësaj Kontrate.

Shprehje të caktuara të përdorura në këtë kontratë kanë kuptim të caktuar sipas Ligjit për furnizim publik dhe rregullativat tjera pozitive të Republikës së Maqedonisë së Veiut.

Член 26

Под Виша сила се подразбира настан независен од волјата на договорните страни, чие настанување не можело да се спречи или предвиди и поради кои исполнувањето на обврските од договорот станало отежнато или неможно, вклучувајќи, но не ограничувајќи се на: природни настани, општествени настани (штрајк, немири, војна) акти на јавната власт и сл.

XVII. РЕШАВАЊЕ НА СПОРОВИ

Член 27

Сите евентуални спорови и недоразбирања кои би произлегле од овој Договор, договорните страни ќе ги решаваат во духот на добрата соработка и деловните обичаи со меѓусобно договарање.

Доколку меѓусебното договарање не даде особено прифатливо решение, за сите евентуални спорови надлежен е Основниот Суд Скопје II - Скопје.

XVIII. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 28

Носителот на набавката се обврзува да ги чува во тајна и нема да ги направи достапни за трети лица, податоците кои потекнуваат од Договорниот орган или се однесуваат на Договорниот орган, а со кои Носителот на набавката се запознал во текот на извршување на договорот.

Одделните изрази употребени во овој договор го имаат значењето определено во Законот за јавни набавки и други позитивни прописи на Република Северна Македонија.

Neni 29

Ndryshimet eventuale të kësaj kontrate mund të kryhet në pajtim me nenin 119 të Ligjit për furnizime publike në rastet në vijim:

- për furnizim të punëve nga Bartësi i furnizimit të cilat nuk janë të përfshira në këtë kontratë, ndërsa të cilat për shkak të rrethanave të paparashikuara janë të nevojshme, dhe nëse ndryshimi i bartësit të furnizimit:

- do të shkaktojë vështirësi serioze ose zmadhim të dukshëm të shpenzimeve të organit të kontraktuar;

- nëse ndryshimi është i nevojshëm për shkak të rrethanave që organi i kontraktuar nuk ka mundur ti parashikojë dhe në thelb nuk ndryshohet natyra e kontratës për furnizim publik;
- nëse bartësi i furnizimit e zëvendëson operator tjetër ekonomik që i plotëson të gjitha kushtet e përcaktuara fillestare në dokumentacionin tenderues të procedurës së realizuar dhe që është trashëgimtar juridik i bartësit pas prestrukturimit të ndërmarrjes, duke përfshirë marrje, shoqërim, lidhje ose falimentin, nëse kjo nuk përfshin ndryshime të rëndësishme të kontratës dhe me këtë nuk anashkalohet implementimi i Ligjit për furnizime publike dhe

nëse ndryshimi, pa marrë parasysh vlerën e saj, nuk është e rëndësisë parësore në kuptim të nenit 119 paragrafi 4 nga ligji për furnizime publike.

Neni 30

Për gjithçka që nuk është parashikuar në këtë kontratë do të zbatohen dispozitat e Ligjit për marrëdhënie obligacionit dhe rregullativat pozitive ligjore në Republikën e Maqedonisë së Veriut.

Член 29

Евентуални измени на овој договор можат да се извршат согласно член 119 од Законот за јавните набавки во следните случаи:

- за набавка на работи од Носителот на набавката кои не се вклучени во овој договор, а кои поради непредвидени околности се нужни, и доколку замената на носителот на набавката:

- ќе предизвика сериозни потешкотии или значително зголемување на трошоците на договорниот орган;
- доколку промената е потребна поради околности кои договорниот орган не можел да ги предвиди и суштински не се менува природата на договорот за јавна набавка;
- доколку носителот на набавка го заменува друг економски оператор кој ги исполнува сите првично одредени услови во тендерската документација од спроведената постапка и кој е правен наследник на носителот на набавката по извршено преструктурирање на претпријатието, вклучувајќи преземање, здружување, спојување или стечај, доколку тоа не вклучува други значителни промени на договорот и со тоа не се избегнува примената на ЗЈН и

доколку промената, без оглед на нејзината вредност, не е од суштинско значење во смисла на член 119 став 4 од ЗЈН.

Член 30

За се што не е предвидено во овој договор ќе се применуваат одредбите од Законот за облигациони односи и позитивните законски прописи во Република Северна Македонија.

Neni 31

Kontrata hynë në fuqi me ditën e nënshkrimit nga ana e të dy palëve të kontraktuara.

Neni 32

Kontrata është e përpiluar në 6 (gjashtë) ekzemplarë të njëjtë prej të cilave 2 (dy) ekzemplarë për Bartësin e Furnizimit dhe 4 (katër) ekzemplarë për Organin e Kontraktuar.

Përpiloi / Изработил.....Г.Л.

Kontrolloi / Контролирал.....Н.А.

Miratoi / Одобрил.....N.R.

ORGAN I KONTRAKTUAR / ДОГОВОРЕН ОРГАН
Komuna e Çairit /
Општина Чаир
Kryetar / Градоначалник:
Visar Ganiu

Член 31

Договорот стапува во сила со денот на негово потпишување од страна на двете договорни страни.

Член 32

Договорот е составен во 6 (шест) еднообразни примероци од кои 2 (два) примерока за Носителот на набавката и 4 (четири) примерока за Договорниот орган.

BARTËS I FURNIZIMIT/НОСИТЕЛ НА НАБАВКА
ЕНЕРГОИНВЕСТ ТРЕЈД ДОО
ENERGOINVEST TREJD SHPK
Personi përgjegjës / Одговорно лице :
Ljuben Ilievski / Љубен Илиевски

ЕНЕРГОИНВЕСТ ТРЕЈД
Глигор и др. ДОО
извоз-увоз
СКОПЈЕ

Е.Д.Б: МК 4030996110622
ж.с-ка:240-01000239861
Депонент на Уни Банка Ад. Скопје
тел. 02 322 09 26

ЕНЕРГОИНВЕСТ ТРЕЈД

e-mail: energoinvesttrejd@yahoo.com
бул.Илинден бр. 29-3/4, Скопје Македонија

Врз основа на огласот број 03113/2021 објавен од страна на Општина Чаир, за доделување на договор за јавна набавка „Реконструкција на ул.Места - Општина Чаир", ја поднесуваме следнава:

КОНЕЧНА ПОНУДА

III.1.1. Име на понудувачот: ЕНЕРГОИНВЕСТ ТРЕЈД ДОО Скопје

III.1.2. Контакт информации

- Адреса: бул.Илинден бр.29-3/4 Скопје
- Телефон: 071/265-879
- Е-пошта: energoinvesttrejd@yahoo.com
- Лице за контакт: Елена Чачкирова

III.1.3. Одговорно лице: Љубен Илиевски

III.1.4. Даночен број: 4030996110622

- Вкупната цена на нашата понуда, без ДДВ, изнесува: **474.415,40 денари**. (**четиристотини седумдесет и четири илјади четиристотини и петнаесет денари и четириесет дени**).

Место и датум
Скопје, 26.03.2021 година

Друштво за производство, трговија и услуги ЕНЕРГОИНВЕСТ ТРЕЈД Глигор и др. ДОО извоз-увоз Скопје

Одговорно лице
(потпис и печат)

УЛИЦА МЕСТА
од км 0+000,00 до км 0+091,95

ПОЗ.	ОПИС НА РАБОТИТЕ	ЕД. МЕРКА	КОЛИЧИНА	ЕД. ЦЕНА	ВКУПНО
	1. ПРИПРЕМНИ РАБОТИ				
1,1	Обележување и осигурување на трасата	м	91,95	32,82	3.017,80
1,2	Нивелирање на постоечки шахти. Рушење околу шахта со одвоз на вишок матрејал,бетонирање со МБ30 и армирање со Ф14 на 10 см	парче	6,00	2.461,73	14.770,38
1,3	Попречно и подолжно сечење на постоечки асфалт со дебелина до д=10см	м'	3,56	136,76	486,87
				Вкупно	**18.275,04**
	2. ДОЛЕН СТРОЈ				
2,1	Машински ископ на материјал во широк откоп од III и IV категорија, со утовар и транспорт на материјалот до депонија до 5км.	$м^3$	108,55	153,17	16.626,60
2,2	Изработка на подтло	$м^2$	304,11	27,35	8.317,41
				Вкупно	**24.944,01**
	3. ГОРЕН СТРОЈ				
3,1	Набавка, траспорт и вградување на тампонски материјал од камен дробеник со дебелина д=30см под коловоз	$м^3$	91,92	820,58	75.427,71
3,2	Подигнување или спуштање на челични капаци на постоечки канализациони шахти до кота на коловозна конструкција	парче	6,00	2.078,80	12.472,80
3,3	Набавка,транспорт и вградување на битуминизиран носив слој БНС 22 d=7см	$м^2$	303,92	612,70	186.211,78
3,4	Прскање со битуменска емулзија (400 gr/m2) за спој со новиот асфалт	$м^2$	303,92	43,76	13.299,54
3,5	Набавка,транспорт и вградување на асфалт бетон тип АБ 11 д=5 см	$м^2$	303,92	464,99	141.319,76
				Вкупно	**428.731,60**
	4. ОДВОДНУВАЊЕ				
4,1	Набавка, транспорт и монтажа на комплет уличен сливник Ф400	парче	1,00	2.464,75	2.464,75
				Вкупно	**2.464,75**

1. ПРИПРЕМНИ РАБОТИ	18.275,04
2. ДОЛЕН СТРОЈ	24.944,01
3. ГОРЕН СТРОЈ	428.731,60
4. ОДВОДНУВАЊЕ	2.464,75
Вкупно	**474.415,40**
ДДВ	**85.394,77**
Вкупно со ДДВ	**559.810,18**

